

**Zmluva o prevádzkovom overovaní snímača polohy jazykov typ ELP 319
č. u Zriaďovateľa 01/2024-456
č. u Navrhovateľa B/24/0028**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

**Článok I.
Zmluvné strany**

1.1. Zriaďovateľ (schvaľovateľ):	Železnice Slovenskej republiky
Sídlo:	Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Právna forma:	Iná právnická osoba
Registrácia:	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po, Vložka číslo: 312/B
Štatutárny orgán:	JUDr. Alexander Sako, generálny riaditeľ
Osoba oprávnená na podpis zmluvy:	doc. Ing. Peter Blaho, PhD., MBA, námestník generálneho riaditeľa pre prevádzku
IČO:	31 364 501
Adresa pre doručovanie písomností:	Železnice Slovenskej republiky Odbor infraštruktúry (O450) Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Emailová adresa: (ďalej len „Zriaďovateľ“)	
Kontaktní zamestnanci: - pre veci technické:	

Prevádzkovateľ:	Železnice Slovenskej republiky
	Oblasť riaditeľstvo Zvolen
	M.R. Štefánika 295/2
	960 01 Zvolen
Zastúpený:	Ing. Radomír Grexa riaditeľ Oblasťného riaditeľstva Zvolen

(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

1.2. Navrhovateľ:	Siemens Mobility, s. r. o.
Sídlo:	Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným
Registrácia:	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 126648/B
Štatutárny orgán:	Ing. Branislav Voška, konateľ

IČO: Ing. Stanislav Vanek, konateľ
51 443 287
Adresa pre doručovanie písomností: Siemens Mobility, s. r. o., Lamačská cesta 3/A,
841 04 Bratislava

Kontaktní zamestnanci:
- pre veci zmluvné:

- pre veci technické:

- pre montáž a uvedenie do prevádzky:

(ďalej len „Navrhovateľ“)

Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je prevádzkové overovanie časti prestavného systému SIEMENS, a to snímača polohy jazykov ELP 319 vrátane príslušenstva k nemu, vo výhybkách vyrobených a dodávaných podľa TDP č. 62/02 (ďalej aj ako „overované zariadenie“) na železničnej sieti Zriaďovateľa (ďalej aj ako „PO“ alebo „prevádzkové overovanie“).
- 2.2. Po ukončení prevádzkového overovania Navrhovateľ vykoná montáž pôvodného prestavného systému vo výhybke č. 12 v ŽST Podbrezová v zmysle projektovej dokumentácie v stupni dokumentácia skutočného vyhotovenia stavby „ŽST Podbrezová, rekonštrukcia výhybiek, PS 01.1 Staničné zabezpečovacie zariadenie“ z novembra 2020.
- 2.3. Navrhovateľ sa zároveň zaväzuje zabezpečiť (i) úpravu existujúcej projektovej dokumentácie (úprava PD - PS 01.1 Staničné zabezpečovacie zariadenie), ktorú Zriaďovateľ poskytne Navrhovateľovi, a to osobou, ktorá na túto činnosť disponuje príslušnými oprávneniami a osvedčeniami v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky, (ii) výkon inžinierskej činnosti (ďalej len „IČ“), a to v rozsahu potrebnom na realizáciu PO a (iii) spoluprácu pri samotnom PO v podmienkach ŽSR, pričom zabezpečenie uvedených činností treťou osobou nezavahuje Navrhovateľa zodpovednosti za škodu, ktorá pri ich vykonávaní môže Zriaďovateľovi vzniknúť.
- 2.4. Overované zariadenie musí spĺňať podmienky definované v platnom právnom poriadku Slovenskej republiky a Európskej únie, v normách EN, STN EN, STN, TNŽ, TNŽI, UIC a v interných predpisoch Zriaďovateľa.

Článok III. Termíny a miesto plnenia prevádzkového overovania

- 3.1. Dĺžka prevádzkového overovania je stanovená na 6 mesiacov. Uvedená doba začína plynúť dňom aktivácie overovaného zariadenia vo výhybke č. 12 v ŽST Podbrezová, ktorý bude uvedený v denníku prevádzkového overenia. Dĺžka prevádzkového

overovania môže byť predĺžená za podmienok uvedených v bode 3.2. zmluvy. Navrhovateľ sa zaväzuje zabezpečiť uvedenie prevádzkovo overovaného zariadenia do prevádzky za účelom PO najneskôr do 6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

- 3.2. Zriaďovateľ si vyhradzuje právo predĺženia prevádzkového overovania, aj opakovane, pričom celková doba prevádzkového overovania nesmie presiahnuť 18 mesiacov. Predĺženie prevádzkového overovania musí Zriaďovateľ ohlásiť Navrhovateľovi najneskôr 14 dní pred pôvodne dohodnutým ukončením prevádzkového overovania prostredníctvom elektronickej pošty na e-mailovej adrese
Prevádzkové overovanie je možné predĺžiť bez potreby uzatvárania dodatku. Zriaďovateľ je oprávnený o predĺžení prevádzkového overovania rozhodnúť jednostranne, t.j. aj bez súhlasu Navrhovateľa. Dobu, o ktorú sa prevádzkové overovanie predlžuje, Zriaďovateľ zároveň uvedie v denníku prevádzkového overovania.
- 3.3. V prípade dôvodných pochybností Zriaďovateľa o úspešnosti prevádzkového overovania, najmä v prípade, ak má Zriaďovateľ za to, že pokračovaním prevádzkového overovania je / môže byť ohrozená bezpečnosť železničnej dopravy (železničnej prevádzky), majetok, život alebo zdravie osôb, alebo má za to, že overované zariadenie alebo prevádzkové overovanie je v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, internými predpismi Zriaďovateľa alebo inými normami (EN, STN, STN EN, TNŽ, TNŽI, UIC), si Zriaďovateľ vyhradzuje právo prevádzkové overovanie ukončiť aj v lehote kratšej ako je uvedené v bode 3.1., resp. 3.2. zmluvy. Zriaďovateľ o skutočnosti uvedenej v predchádzajúcej vete bez zbytočného odkladu upovedomí Navrhovateľa elektronicky na e-mailovú adresu uvedenú v bode 3.2. a svoje rozhodnutie náležite odôvodní, pričom účinky predčasného ukončenia prevádzkového overovania nastanú dňom odoslania oznámenia o predčasnom ukončení prevádzkového overovania na emailovú adresu Navrhovateľa uvedenú v bode 3.2.
- 3.4. Zmluvné strany sa dohodli, že prevádzkové overovanie sa bude vykonávať v obvode Oblastného riaditeľstva Zvolen - ŽST Podbrezová, výhybka č. 12.

Článok IV.

Podmienky prevádzkového overovania

- 4.1. Navrhovateľ dodá Zriaďovateľovi minimálne 60 dní pred začatím PO nasledovnú dokumentáciu:
 - a) Vyhlásenie Navrhovateľa, že snímač polohy jazykov ELP 319 vrátane príslušenstva spĺňa všetky podmienky pre bezpečnú a spoľahlivú prevádzku na sieti ŽSR, pri jeho použití vo výhybkách uvedených v TDP č. 62/02.
 - b) Výkresy, príručky na prevádzku a údržbu overovaného zariadenia, konštrukčnú a sprievodnú technickú dokumentáciu v zmysle Prílohy č. 2 a Prílohy č. 3 vyhlášky č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach.
 - c) Správu o technickej bezpečnosti preukazujúcu vzájomnú kompatibilitu elektronického stavadla SIMIS -W Sk a snímača polohy jazykov typ ELP 319.
- 4.2. Konkrétne podmienky PO stanoví Zriaďovateľ po oboznámení sa s technickými možnosťami overovaného zariadenia a po vzájomnej konzultácii a odsúhlasení s Navrhovateľom.
- 4.3. Denník prevádzkového overovania založí Výskumný a vývojový ústav železníc Žilina, sekcia oznamovacej a zabezpečovacej techniky (ďalej len „VVÚŽ“) najneskôr v okamihu začatia prevádzkového overovania a ponechá ho uložený v stavadlovej

ústredni ŽST Podbrezová počas celej doby vykonávania prevádzkového overovania. V denníku prevádzkového overovania sa budú zaznamenávať všetky kontroly, merania, poruchy overovaného zariadenia, prípadne iné dôležité skutočnosti súvisiace s činnosťou overovaného zariadenia, ak ich Zriaďovateľ/Prevádzkovateľ bude považovať za dôležité.

- 4.4. Za Zriaďovateľa bude prevádzkové overovanie vykonávať VVÚŽ v spolupráci so zložkami Prevádzkovateľa.
- 4.5. Navrhovateľ vykoná počas prvého mesiaca PO kontrolu prestavného systému a súvisiacich častí (napr. výhybky) za prítomnosti Zriaďovateľa (Prevádzkovateľa). Z kontroly bude vyhotovený protokol, ktorý spracuje Navrhovateľ v troch vyhotoveniach, a ktorý podpíšu obe zmluvné strany, pričom dve vyhotovenia dostane Zriaďovateľ a jedno vyhotovenie Navrhovateľ.
- 4.6. Zriaďovateľ bude vykonávať priebežné vyhodnocovanie prevádzkového overovania každé dva mesiace. Na termíne priebežného vyhodnocovania prevádzkového overovania sa zmluvné strany vopred dohodnú, pričom ak k dohode nedôjde, termín určí Zriaďovateľ a oznámi ho Navrhovateľovi aspoň päť pracovných dní vopred. Navrhovateľ je povinný termín určený Zriaďovateľom akceptovať a zabezpečiť prítomnosť svojho zástupcu na priebežnom vyhodnocovaní prevádzkového overovania.
- 4.7. Za účelom odstránenia funkčných chýb a nedostatkov je Navrhovateľ oprávnený vykonať výmenu prevádzkovo overovaného hardwaru, avšak len na základe predchádzajúceho písomného schválenia zo strany Zriaďovateľa.

V prípade vzniku chýb zistených pri kontrolách a prehliadkach alebo pri poruchách overovaných konštrukčných prvkov v priebehu prevádzkového overovania zabezpečí Prevádzkovateľ bezodkladné informovanie Navrhovateľa na kontakte:

- 4.9. Prevádzkovateľ môže vykonať v prípade poruchy na overovanom zariadení len taký zásah, ktorý je nevyhnutný pre zachovanie bezpečnosti železničnej dopravy, resp. nevyhnutný pre odvrátenie ohrozenia bezpečnosti železničnej dopravy (napr. pre rozpor so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo inými normami), pre zabezpečenie ochrany majetku, života a zdravia osôb. Zabudovanie časti prestavného systému Siemens - snímač polohy jazykov ELP 319 vrátane príslušenstva, zabezpečí Navrhovateľ.
- 4.10. Montáž a uvedenie prestavného systému do prevádzky môže vykonať len subjekt, ktorý disponuje platným oprávnením udeleným bezpečnostným orgánom na výkon príslušných určených činností v zmysle § 17 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach, označenie zariadenia podľa Prílohy č. 1: E7 - Elektrické dráhové zabezpečovacie a oznamovacie zariadenie.
- 4.11. Navrhovateľ zabezpečí dostatočne včas pred zabudovaním overovanej časti prestavného systému preškolenie min. 8 zamestnancov Zriaďovateľa. Požiadavku na menný zoznam zamestnancov, ktorí budú preškolení, zašle Navrhovateľ elektronicky na adresu zmluva@zstpodbrezova.sk. Predpokladaná dĺžka školenia sú 2 hodiny, školenie sa bude skladať z teoretickej časti a praktickej ukážky na mieste zabudovania snímača polohy jazykov. Školenie bude vykonané v slovenskom jazyku.

Komunikácia a dodávanie podkladov týkajúcich sa PO bude prebiehať v slovenskom jazyku. Primárnou kontaktnou osobou na strane Navrhovateľa ohľadom akýchkoľvek skutočností týkajúcich sa PO je

- 4.13. Zo začatia PO ako aj každého následného stretnutia súvisiaceho s PO bude vyhotovený zápis, ktorý obdrží každá zo zúčastnených strán.
- 4.14. Navrhovateľ odovzdá overované zariadenie do prevádzky Prevádzkovateľovi za účelom PO na základe písomného odovzdávacieho protokolu. Pri odovzdaní upraveného, doplneného overovaného zariadenia do prevádzky Navrhovateľ odovzdá upravenú projektovú dokumentáciu - dokumentácia skutočného vyhotovenia (ďalej aj ako „DSV“) Prevádzkovateľovi. DSV musí byť vyhotovená v listinnej podobe v štyroch vyhotoveniach, 1x v elektronickej editovateľnej podobe formát dwg., doc., a 1x v elektronickej needitovateľnej podobe formát pdf. Zároveň je Navrhovateľ povinný odovzdať Prevádzkovateľovi skúšobné a meracie protokoly o skúške overovaného zariadenia. Písomný odovzdávací protokol s názvom „Protokol o ukončení montáže a preskúšaní zariadení prestavného systému“ vyhotoví Navrhovateľ. V protokole bude Navrhovateľ deklarovať aj konečnú výstupnú kontrolu správnosti zabudovania, montáže a uvedenia prestavného systému do činnosti s konštatovaním, že overované zariadenie vykazuje správnu a bezpečnú funkciu. Vzor „Protokolu o ukončení montáže a preskúšaní zariadení prestavného systému“ tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.
- 4.15. Navrhovateľ je povinný zohľadniť tieto technické prevádzkové parametre:
- Technické parametre skúšobného úseku:
Rýchlosť: 50 km/h.
Prevádzkové zaťaženie: 1,795 mil. hrtkm/rok (6. rád).
Hmotnosť na nápravu: 22,5 t.
 - Súčasná prevádzkovaná výhybka č. 12 v ŽST Podbrezová je typu J S49-1:9-300-L-s inštalovaným prestavným systémom od firmy Siemens so západkovým uzáverom CKA12, s elektromotorickým prestavnikom typu S 700 K a s pevnou upevňovacou súpravou CES 1003. Zabezpečovacie zariadenie je 3. kategórie podľa TNŽ 34 2620 typu elektronické stavadlo typu SIMIS – W Sk. Pôvodný uzáver je hákový, elektromotorickým prestavnikom typu EP 600. V stanici sú počítače osí.
- 4.16. Po ukončení PO bude vykonané záverečné vyhodnotenie so spracovaním záverečnej správy. Dátum ukončenia PO bude zaznamenaný v denníku prevádzkového overovania.
- 4.17. Po ukončení PO Navrhovateľ zabezpečí demontáž overovaného zariadenia a následnú montáž pôvodného prestavného systému. Na uvedené činnosti zabezpečí potrebnú dokumentáciu vrátane prípadnej inžinierskej činnosti. Tieto činnosti je Navrhovateľ povinný vykonať na vlastné náklady do 60 dní od ukončenia PO.
- 4.18. Navrhovateľ zabezpečí Prevádzkovateľovi potrebné náradie, prípravky a príslušné meracie prístroje, s ktorými bude vykonávať všetky potrebné úkony, ak sú špecifické pre daný typ prestavného systému.
- 4.19. Po uplynutí doby prevádzkového overovania a na základe jeho kladného vyhodnotenia zo strany Zriaďovateľa (VVÚŽ), vydá Zriaďovateľ povoloovací list (ďalej len „PL“), alebo iný dokument v zmysle platných vnútorných predpisov a nariadení pre opakované použitie zariadenia v súlade s podmienkami generickej aplikácie v sieti Zriaďovateľa. Poskytovateľ pred vydaním PL dodá príslušnú vzájomne odsúhlasenú konečnú technickú dokumentáciu (schválené technické podmienky, návod na montáž a údržbu, technický popis zariadenia a pod.) Zriaďovateľovi.
- 4.20. Podmienkou pre ukončenie PO je dodanie vzájomne odsúhlasenej obchodno-technickej dokumentácie Zriaďovateľovi, ktorá musí obsahovať:
- Upravený dokument Technické dodacie podmienky pre prestavný systém Siemens (ďalej len „TDP“), súčasťou TDP bude aj Katalóg prestavných systémov pre zabezpečenie všetkých výhybiiek uvedených v TDP č.62/02. Katalóg musí

obsahovať technický popis s uvedením spôsobu zabezpečenia výhybiek v súlade s TNŽ 34 2620 a výkresovú časť pre každú výhybkovú konštrukciu (v rozsahu TDP č. 62/02) so zakreslením jednotlivých prvkov prestavného systému (typu a umiestnenia vo výhybke).

- b) Návod na montáž a údržbu snímača polohy jazykov typ ELP 319.
- 4.21. Dokumentáciu podľa bodu 4.20. zmluvy je Navrhovateľ povinný Zriaďovateľovi dodať nasledovne:
- a) 2 x v tlačenej podobe (pre potreby O450 GR ŽSR).
 - b) 2 x v elektronickej podobe na elektronickej nosiči vo formáte pdf.

Článok V.

Vlastnícke vzťahy a úhrada nákladov

- 5.1. Overované zariadenie počas prevádzkového overovania zostáva v majetku Navrhovateľa, ktorý zároveň znáša nebezpečenstvo škody na overovanom zariadení.
- 5.2. Realizácia, výkon prevádzkového overovania a servis overovaného zariadenia počas celej doby platnosti tejto zmluvy budú zabezpečené na náklady Navrhovateľa.
- 5.3. Navrhovateľ odovzdá Zriaďovateľovi do prevádzky overované zariadenie na účely prevádzkového overovania bezplatne.
- 5.4. Zriaďovateľ poskytne súčinnosť pri prevádzkovom overovaní bezplatne na svoje prevádzkové náklady.
- 5.5. Navrhovateľ bude akékoľvek vady overovaného zariadenia počas prevádzkového overovania odstraňovať na vlastné náklady a vykoná zodpovedajúce zaškolenie určených zamestnancov Zriaďovateľa taktiež bezodplatne.

Prípadné ďalšie bezplatné školenie v čase trvania prevádzkového overovania vykoná Navrhovateľ na základe písomnej výzvy Zriaďovateľa.
- 5.6. Navrhovateľ zodpovedá Zriaďovateľovi v plnom rozsahu za škody spôsobené chybou kompatibility overovaného zariadenia a konštrukčných prvkov zo svojho výrobného programu použitých počas PO, porušením podmienok dohodnutých v tejto zmluve, porušením svojich právnych povinností alebo opomenutím plnenia svojich povinností.
- 5.7. Zodpovednosť za škodu zmluvných strán v súvislosti s touto zmluvou sa spravuje ustanoveniami Obchodného zákonníka a príslušnými právnymi predpismi o náhrade škody.
- 5.8. V prípade, ak Navrhovateľ po ukončení PO v lehote v zmysle tejto zmluvy nezdemontuje overované zariadenie a nenamontuje pôvodný prestavný systém, je Zriaďovateľ oprávnený uvedené činnosti vykonať sám alebo prostredníctvom tretej osoby na náklady Navrhovateľa.
- 5.9. Pre prípad, že upravená projektová dokumentácia spĺňa pojmové znaky autorského diela podľa príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorské dielo“), zmluvné strany sa dohodli, že Navrhovateľ podpisom tejto zmluvy udelil Zriaďovateľovi nevýhradnú, bezodplatnú licenciu, a Zriaďovateľ je oprávnený používať autorské dielo v rozsahu potrebnom na splnenie účelu tejto zmluvy, a to po dobu trvania tejto zmluvy. Zriaďovateľ je oprávnený uchovávať projektovú dokumentáciu v zmysle registratúrneho poriadku Zriaďovateľa, resp. v zmysle povinností podľa aktuálne platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

- 6.1. V zmysle interného predpisu Zriaďovateľa ŽSR OP 10 je táto zmluva súčasne súhlasom Zriaďovateľa na vykonanie prevádzkového overovania.
- 6.2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 6.3. Právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou, ale z nej vyplývajúce, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 6.4. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto zmluvy úplne alebo čiastočne sú alebo sa stanú neplatnými alebo neúplnými, zostane účinnosť ostatných ustanovení, ako aj zmluvy ako celku nedotknutá. Zmluvné strany sa však zaväzujú, že neplatné alebo neúplné ustanovenia nahradia novými úpravami, ktoré najvhodnejšie vystihujú zamýšľaný účel neplatných alebo neúplných ustanovení.
- 6.5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 – „Prehlásenie pre účely posúdenia obchodného partnera“ v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Navrhovateľ je povinný Zriaďovateľovi písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči Zriaďovateľovi, a to do 5 dní odo dňa vzniku zmeny.
- 6.6. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je možné vykonať len formou písomných očíslovaných dodatkov k zmluve podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 6.7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých jedno obdrží Navrhovateľ, dve Zriaďovateľ a jedno Prevádzkovateľ.
- 6.8. Navrhovateľ je povinný dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke Zriaďovateľa.
- 6.9. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné a oprostene od omylov. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto zmluvy ju obidve zmluvné strany podpisujú.
- 6.10. Závaznou súčasťou zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1 - Prehlásenie pre účely posúdenia obchodného partnera
Príloha č. 2 - Protokol o ukončení montáže a preskúšaní zariadení prestavného systému

--- NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA ---

PODPISOVÁ STRANA

Zmluva o prevádzkovom overovaní snímača polohy jazykov typ ELP 319
č. u Zriaďovateľa 01/2024-456
č. u Navrhovateľa B/24/0028

V mene Navrhovateľa:

V mene Zriaďovateľa:

V Bratislave, dňa 2024

V Bratislave, dňa 2024

.....
Ing. Branislav Voška
konateľ

.....
doc. Ing. Peter Blaho, PhD., MBA
námestník generálneho riaditeľa
pre prevádzku

.....
Ing. Stanislav Vanek
konateľ

Príloha č. 1 – Prehlásenie pre účely posúdenia obchodného partnera

P r e h l á s e n i e
pre účely posúdenia obchodného partnera

Čestne prehlasujem, že

Obchodné meno:	Siemens Mobility, s.r.o..
Štatutárny orgán:	Ing. Branislav Voška, konateľ Ing. Stanislav Vanek, konateľ
Sídlo:	Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava
IČO:	51 443 287
DIČ:	
IČ DPH:

(zaškrtnite x)

je od (uvedte dátum DD.MM.RRRR)

nie je

nie je, ale bol/bola od do

závislou osobou voči spoločnosti Železnice Slovenskej republiky v zmysle § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZDP“).

Každú zmenu súvisiacu s prepojením voči ŽSR oznámim do 5 dní odo dňa jej vzniku. Táto povinnosť zaniká dňom ukončenia zmluvného vzťahu.

Skupina závislosti (zaškrtnite x):

Personálne prepojenie

Majetkové prepojenie

Iné prepojenie

V Bratislave, dňa 29.11.2024

.....
Siemens Mobility, s.r.o.
Ing. Branislav Voška
konateľ

.....
Siemens Mobility, s.r.o.
Ing. Stanislav Vanek
konateľ

Vysvetlivky:

Závislou osobou (§2 písm. n) ZDP) sa rozumie blízka osoba (§116 a 117 Občianskeho zákonníka); *alebo* ekonomicky, personálne alebo inak prepojená osoba alebo subjekt; *alebo* osoba alebo subjekt, ktorý je na účely konsolidácie v zmysle §22 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov súčasťou konsolidovaného celku.

Blízka osoba (§116 a 117 Občianskeho zákonníka)

1. V zmysle §116 Občianskeho zákonníka **blízkou osobou** je príbuzný v priamom rade, súrodenec a manžel; iné osoby v pomere rodinnom alebo obdobnom sa pokladajú za osoby sebe navzájom blízke, ak by ujmu, ktorú utrpela jedna z nich, druhá dôvodne pociťovala ako vlastnú ujmu.
2. V zmysle §117 Občianskeho zákonníka stupeň príbuzenstva dvoch osôb sa určuje podľa počtu zrodení, ktorými v priamom rade pochádza jedna od druhej a v pobočnom rade obidve od najbližšieho spoločného predka.

Ekonomickým alebo personálnym prepojením (§2 písm. o) ZDP) sa rozumie účasť osoby alebo subjektu na majetku, kontrole alebo vedení inej osoby alebo subjektu alebo vzájomný vzťah medzi osobami alebo subjektmi, ktoré sú pod kontrolou alebo vedením tej istej osoby, jej blízkej osoby alebo subjektu alebo v ktorých má táto osoba, jej blízka osoba alebo subjekt priamy majetkový podiel alebo nepriamy majetkový podiel, pričom

1. účasťou na majetku alebo kontrole sa rozumie priamy podiel, nepriamy podiel alebo nepriamy odvodený podiel vo výške najmenej 25 % na základnom imaní, priamy podiel, nepriamy podiel alebo nepriamy odvodený podiel vo výške najmenej 25 % na hlasovacích právach alebo podiel vo výške najmenej 25 % na zisku, pričom

· nepriamy podiel sa vypočíta súčinom percentuálnej výšky priamych podielov vydelených stami (100) a takto vypočítaný výsledok sa vynásobí stami (100)

a

· nepriamy odvodený podiel sa vypočíta súčtom nepriamych podielov, pričom nepriamy odvodený podiel sa použije len na výpočet výšky účasti jednej osoby alebo subjektu na majetku alebo kontrole inej osoby alebo subjektu, ak táto osoba alebo subjekt má účasť na majetku alebo kontrole niekoľkých osôb alebo subjektov, z ktorých každý má účasť na majetku alebo kontrole tej istej inej osoby alebo subjektu; ak výška nepriameho odvodeného podielu presahuje 50% a viac, všetky osoby alebo subjekty, prostredníctvom ktorých sa jeho výška počítala, sú ekonomicky prepojené bez ohľadu na skutočnú výšku ich podielu, pričom na účely tohto bodu osoba alebo subjekt, ktorý koná spoločne s inou osobou alebo subjektom, ak ide o hlasovacie práva alebo podiel na základnom imaní, sa považuje za osobu alebo subjekt, ktorý má účasť na všetkých hlasovacích právach alebo je vlastníkom tohto podielu na základnom imaní, ktoré má v držbe táto iná osoba alebo subjekt;

2. účasťou na vedení sa rozumie vzťah členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov alebo ďalších obdobných orgánov právnickej osoby alebo subjektu k tejto právnickej osobe alebo subjektu.

Iným prepojením (§2 písm. p) ZDP) sa rozumie právny vzťah alebo iný obdobný vzťah vytvorený predovšetkým na účel zníženia základu dane alebo zvýšenia daňovej straty.

Spracúvanie a ochrana osobných údajov, informačná povinnosť.

1. Osobné údaje bude spracúvať prevádzkovateľ, Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, Bratislava 813 61, ktorého zodpovednú osobu možno kontaktovať na vyššie uvedenej korešpondenčnej adrese alebo na emailovej adrese

2. V súlade so zákonom č. 18/2018 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**“) a v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „**GDPR**“) sú osobné údaje Dotknutej osoby spracúvané za účelom spracúvania (kontaktných) osobných údajov obchodných partnerov, ako aj za účelom preukázania plnenia povinností voči kontrolným orgánom (daňový úrad) v rámci spracovateľskej činnosti dodávateľských a zmluvných vzťahov. Spracúvanie osobných údajov je oprávneným záujmom prevádzkovateľa podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR a § 13 ods. 1 písm. f) zákona o ochrane osobných údajov.
3. V súlade s čl. 15 až 22 GDPR a § 21 až 28 zákona o ochrane osobných údajov je dotknutá osoba oprávnená uplatniť si právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo namietiť, právo na prenosnosť osobných údajov v súlade s podmienkami stanovenými uvedenými právnymi predpismi.
4. Ak sa dotknutá osoba domnieva, že pri spracúvaní osobných údajov boli porušené jej práva chránené GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov, má právo podať na Úrad na ochranu osobných údajov SR sťažnosť, resp. návrh na začatie konania. Ďalšie informácie o spracúvaní osobných údajov sú uvedené na _____ v rámci spracovateľskej činnosti Dodávateľské a zmluvné vzťahy.